(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 10. April 2003 (10.04.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

(51) Internationale Patentklassifikation7:

WO 03/029062 A1

B60T 8/40

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP02/08187

(22) Internationales Anmeldedatum:

23. Juli 2002 (23.07.2002)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 25. September 2001 (25.09.2001) DE 101 47 150.5

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): DAIMLERCHRYSLER AG [DE/DE]; Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WOLL, Peter [DE/DE]; Durlacher Strasse 97, 76646 Bruchsal (DE).

(74) Anwälte: DAHMEN, Toni usw.; DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, IPM - C106, 70546 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): JP, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR).

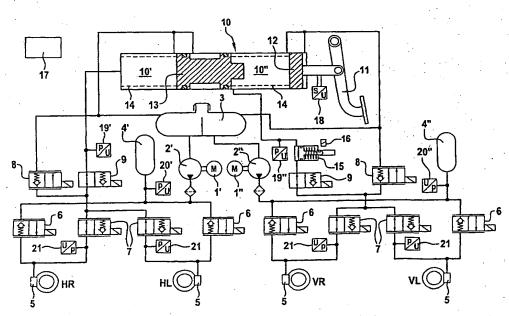
Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HYDRAULIC BRAKING SYSTEM OPERATED BY AN EXTERNAL FORCE

(54) Bezeichnung: HYDRAULISCHE FREMDKRAFTBREMSANLAGE



(57) Abstract: The invention relates to a hydraulic braking system for vehicles, in particular motor vehicles. Said system comprises a primary pressure source (2', 2"), supplied with external energy, which supplies the wheel brakes (5) with braking pressure during normal operation, in addition to a pedal-operated auxiliary pressure source (10), which supplies the wheel brakes with braking pressure during emergency operation. To improve safety, a special hydraulic circuit necessitates a closure without leakage of only a comparatively small number of valves between the wheel brakes and a hydraulic reservoir (3) during emergency operation. The safety aspect can be improved by a series connection of the valves.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

⁽⁵⁷⁾ Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine hydraulische Fremdkraftbremsanlage für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge, mit einer durch Fremdenergie gespeisten Hauptdruckquelle, die die Radbremsen (5) bei Normalbetrieb, sowie einer fussbetätigten Hilfsdruckquelle (10), die die Radbremsen bei Notbetrieb mit Bremsdruck bersorgt. Zur Erhöhung der Sicherheit wird durch besondere hydraulische Schaltung erreicht, dass beim Notbetrieb nur vergleichsweise wenig Ventile zwischen den Radbremsen und einem Hydraulikreservoir (3) leckagefrei geschlossen werden müssen, wobei die Sicherheit durch eine Reihenschaltung der Ventile erhöht werden kann.

DaimlerChrysler AG

Hydraulische Fremdkraftbremsanlage

Die Erfindung betrifft eine hydraulische Fremdkraftbremsanlage für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge, mit mindestens zwei Achsen oder Achslinien.

Eine aus der DE 196 36 432 Al bekannte derartige Fremdkraftbremsanlage besitzt ein druckloses Hydraulikreservoir, eine Hauptdruckquelle, die von einer elektromotorisch angetriebenen und saugseitig mit dem Hydraulikreservoir verbundenen Pumpe sowie einem auf der Druckseite der Pumpe angeordneten und gegen Entladung über die Pumpe durch ein Rückschlagventil gesicherten, von der Pumpe druckabhängig nachgeladenen Druckspeicher besteht, sowie eine davon unabhängige, pedalbetätigte Hilfsdruckquelle, die nach Art einer herkömmlichen Hauptbremszylinderanordnung ausgebildet ist und deren Druckseite im unbetätigten Zustand der Hilfsdruckquelle mit dem Hydraulikreservoir kommuniziert. Des weiteren ist jedem Fahrzeugrad eine Radbremse mit zu deren Betätigung dienendem Verdrängeraggregat bzw. Radbremszylinder zugeordnet. Diese Verdrängeraggregate können jeweils über normal geschlossene, regelbare Einlaßventile mit der Druckseite der Hauptdruckquelle bzw. dem Druckspeicher verbunden und zur Druckentlastung über jeder Radbremse gesondert zugeordnete normal geschlossene, regelbare Auslaßventile mit dem Hydraulikreservoir verbunden werden. Außerdem sind die Radbremszylinder der Räder jeder Achse untereinander über eine durch ein normal offenes Sperrventil auftrennbare Verbindungsleitung verbunden, die auf einer Seite des Sperrventiles über ein normal offenes Trennventil mit der Hilfsdruckquelle kommuniziert.

Bei der Fremdkraftbremsanlage der DE 196 36 432 A1 betätigt das Pedal der Hilfsdruckquelle außerdem einen Sollwertgeber einer Regelanordnung, die bei Normalfunktion der Fremdkraftbremsanlage die Trennventile absperrt und in Abhängigkeit von dem jeweiligen Sollwert die Einlaß- und Auslaßventile der Verdrängeraggregate der Radbremsen in Abhängigkeit vom sensorisch erfaßten hydraulischen Istdruck an den Radbremszylindern regelt. Dabei ist einerseits eine radweise Druckregelung des Druckes der Verdrängeraggregate möglich; zu diesem Zweck werden die Absperrventile zwischen den Verdrängeraggregaten einer Achse geschlossen und die Drücke der Verdrängeraggregate durch die diesen zugeordneten Einlaß- und Auslaßventile eingestellt. Andererseits kann auch eine achsweise Druckregelung der Drücke der Verdrängeraggregate erfolgen, indem die Verbindungsventile zwischen den Verdrängeraggregaten einer Achse geöffnet werden. In diesem Fall genügt es, zur Steuerung des Druckes der jeweils miteinander kommunizierenden Verdrängeraggregate lediglich eines der diesen Verdrängeraggregaten zugeordneten Einlaßventile und eines der zugeordneten Auslaßventile zu betätigen, während die übrigen Ein- und Auslaßventile geschlossen bleiben.

Alle Einlaß- und Auslaßventile der Fremdkraftbremsanlage der DE 196 36 432 Al sind als gleichartige Differenzdruckmagnetventile ausgebildet, so daß der maximal erreichbare Hydraulikdruck auch dann begrenzt bleibt, wenn die den Druckspeicher ladende Pumpe fehlerhaft in Dauerbetrieb bleibt, obwohl der Druckspeicher bereits seinen Ladedruck erreicht hat.

Sollte der Druck des Druckspeichers fehlerhaft abfallen, fallen die Trenn- und Verbindungsventile automatisch in ihren normal offenen Zustand zurück, während die Einlaß- und Auslaßventile in ihren normal geschlossenen Zustand übergehen.

Damit können die Bremszylinder und dementsprechend die Radbremsen mittels der Hilfsdruckquelle betätigt werden.

Aus der DE 196 22 726 Al ist eine hydraulische Fahrzeugbremsanlage bekannt, bei der jedem Fahrzeugrad eine Radbremse mit zu deren Betätigung dienendem Verdrängeraggregat bzw. Radbremszylinder zugeordnet ist. Diese Verdrängeraggregate könne jeweils über normal geöffnete, regelbare Einlaßventile mit dem Hauptbremszylinder bzw. der Druckseite einer Rückförderpumpe und zur Druckentlastung über jeder Radbremse gesondert zugeordnete, normal verschlossene, regelbare Auslaßventile mit der Saugseite der Rückförderpumpe verbunden werden. Zwischen dem Hauptbremszylinder und dem Kreislauf zwischen Verdrängeraggregaten und Rückförderpumpe ist ein normal offenes, regelbares Umschaltventil angeordnet. Parallel zu diesem ist ein normal geschlossenes, regelbares Ansaugventil zwischen dem Hauptbremszylinder und der Saugseite der Rückförderpumpe angeordnet.

Aufgabe der Erfindung ist es nun, eine Fremdkraftbremsanlage mit erhöhter Sicherheitsreserve zu schaffen.

Zur Lösung dieser Aufgabe besitzt die erfindungsgemäße Fremdkraftbremsanlage

- ein druckloses oder niederdruckseitiges Hydraulikreservoir,
- zumindest eine Hauptdruckquelle, die durch Fremdenergie gespeist und zur Zufuhr von Hydraulikmedium mit dem Hydraulikreservoir verbunden ist,
- eine davon unabhängige, durch Fuß oder Hand betätigbare Hilfsdruckquelle, die zur Zufuhr von Hydraulikmedium mit dem Hydraulikreservoir verbunden ist und deren Druckseite im unbetätigten Zustand der Hilfsdruckquelle mit dem Hydraulikreservoir kommuniziert,
- Verdrängeraggregate, z.B. Bremszylinder, die jeweils einer Radbremse separat zu deren Betätigung zugeordnet sind,

- normal geschlossene, regelbare Einlaßventile, die jeweils einem Verdrängeraggregat separat zu dessen steuerbarer Verbindung mit der Hauptdruckquelle bzw. einer der Hauptdruckquellen zugeordnet sind,
- normal offene Verbindungsventile, die jedem Verdrängeraggregat separat und parallel zum jeweiligen Einlaßventil zugeordnet und auf ihrer vom zugeordneten Verdrängeraggregat abgewandten Seite miteinander achsweise verbunden sind,
- normal geschlossene Auslaßventile, die jeder Achse separat zugeordnet und jeweils zwischen dem Hydraulikreservoir und den miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile der jeweiligen Achse angeordnet sind, und
- normal offene Trennventile, die jeder Achse separat zugeordnet und jeweils parallel zum Auslaßventil der jeweiligen Achse zwischen der Hilfsdruckquelle und den miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile dieser Achse angeordnet sind.

Die Erfindung beruht auf dem allgemeinen Gedanken, die Anzahl der Auslaßventile, die bei Bremsbetätigung mit der Hilfsdruckquelle, d.h. bei einem Notfallbetrieb der Fremdkraftbremsanlage, einen sicheren und leckagefreien Schließzustand einnehmen müssen, nach Möglichkeit zu vermindern, um damit die Wahrscheinlichkeit einer Störung des Notfallbetriebes aufgrund von Leckagen so gering als möglich zu halten.

Dies wird bei der Erfindung dadurch erreicht, daß den bei Betätigung der Bremsanlage mit der Hilfsdruckquelle parallel geschalteten Verdrängeraggregaten einer Achse ein gemeinsames Auslaßventil zugeordnet ist, welches beim Notfallbetrieb geschlossen sein muß, um zu gewährleisten, daß die Verdrängeraggregate der jeweiligen Achse nur über die Hilfsdruckquelle zur Druckentlastung mit dem Reservoir verbunden werden können.

Bei der Bremsanlage gemäß der einleitend abgehandelten DE 196 36 432 A1 müssen dagegen jeweils zwei zueinander parallel geschaltete Auslaßventile beim Notbetrieb sicher schließen, d.h. eine Leckage eines dieser Auslaßventile führt bereits dazu, daß die Radbremsen einer Achse nicht mehr sicher durch die Hilfsdruckquelle betätigt werden können.

Gemäß einer besonders bevorzugten Ausführungsform der Erfindung ist vorgesehen, die Auslaßventile mehrerer Achsen hintereinander zu schalten, wobei zwischen den Auslaßventilen einer ersten und einer zweiten Achse die miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile der zweiten Achse angeschlossen sind.

Bei dieser Ausführungsform wird im Falle des Notbremsbetriebes mit der Hilfsdruckquelle eine extreme Sicherheit dahingehend geschaffen, daß zumindest die Verdrängeraggregate der ersten Achse, typischerweise der Vorderachse, mittels der Hilfsdruckquelle betätigbar bleiben, weil hier eine Absicherung des Druckes durch zwei hintereinander liegende Auslaßventile gewährleistet wird.

Im übrigen wird hinsichtlich bevorzugter Merkmale der Erfindung auf die Ansprüche sowie die nachfolgende Erläuterung der Zeichnung verwiesen, anhand der besonders bevorzugte Ausführungsformen der Erfindung näher beschrieben werden.

Dabei zeigt

- Fig. 1 eine schaltplanartige Gesamtdarstellung einer ersten Ausführungsform und
- Fig. 2 eine entsprechende Darstellung einer weiteren Ausführungsform.

Die in Fig. 1 dargestellte Fremdkraftbremsanlage besitzt zwei durch separate Elektromotoren 1' und 1" angetriebene

Hydraulikpumpen 2' und 2", die jeweils saugseitig mit einer Kammer eines im wesentlichen drucklosen Hydraulikreservoirs 3 und druckseitig mit einem hydraulischen Druckspeicher 4' bzw. 4" verbunden sind.

Jeder Pumpe 2' bzw. 2" bzw. jedem Druckspeicher 4' bzw. 4" sind die als Verdrängeraggregate 5, typischerweise als sogenannte Radbremszylinder, ausgebildeten Betätigungsaggregate der Radbremsen der Vorderräder VR, VL bzw. der Hinterräder HR bzw. HL zugeordnet.

Jedes Verdrängeraggregat 5 ist über ein normal geschlossenes regelbares Einlaßventil 6 mit der zugeordneten Hydraulikpumpe 2' bzw. 2" bzw. dem zugeordneten Druckspeicher 4' bzw. 4" verbindbar. Parallel zu dem jeweiligen Einlaßventil 6 ist jedem Verdrängeraggregat 5 ein normal offenes regelbares Verbindungsventil 7 zugeordnet, wobei die Verbindungsventile 7 der Vorderräder VR und VL einerseits und der Hinterräder HR und HL andererseits auf ihrer von den zugeordneten Verdrängeraggregaten 5 abgewandten Seite miteinander verbunden sind.

Die Verbindungsventile 7 der Vorderräder VR und VL und die Verbindungsventile 7 der Hinterräder HR und HL sind auf ihrer miteinander verbundenen Seite jeweils an ein für die Vorderräder bzw. die Hinterräder gemeinsames Auslaßventil 8 angeschlossen, welches normal geschlossen ist und eine regelbare Verbindung mit dem Reservoir 3 ermöglicht.

Zu den Auslaßventilen 8 ist jeweils ein normal offenes
Trennventil 9 parallel geschaltet, über das die miteinander
verbundenen Seiten der Verbindungsventile 5 einer Achse mit
jeweils einer Arbeitskammer 10' bzw. 10" eines prinzipiell
herkömmlichen Zweikreis-Hauptbremszylinders 10 verbunden sind.
Der Hauptbremszylinder 10 wird in üblicher Weise durch ein
Bremspedal 11 betätigt. Das Bremspedal 11 ist mit einem Kolben
12 unmittelbar mechanisch und mit einem Schwimmkolben 13

hydraulisch gekoppelt. Durch Federn 14 werden die Kolben 12 und 13 in die dargestellte Ausgangslage gedrängt, in der die Arbeitskammern 10' und 10" auch mit jeweils einer Kammer des Hydraulikreservoirs 3 kommunizieren. Sobald die Kolben 12 und 13 in Fig. 1 etwas nach links verschoben werden, wird die Verbindung der Arbeitskammern 10' und 10" zum Reservoir 3 unterbrochen.

An der von der Arbeitskammer 10" zum Trennventil 9 der Vorderachse führenden Leitung ist ein Simulator 15 angeordnet, dessen Zweck weiter unten erläutert wird. Dieser besteht im wesentlichen aus einem Kolben-Zylinder-Aggregat, dessen Kolben mittels einer Feder beaufschlagt ist, derart, daß der Kolben die mit der Leitung zwischen der Arbeitskammer 10" und dem Trennventil 9 verbundene Kammer zu verkleinern sucht. Mittels eines elektromagnetischen Riegelorgans 16 kann der Kolben des Simulators unbeweglich festgehalten werden.

Eine elektronische Steuerung 17 ist eingangsseitig mit einer Vielzahl von Sensoren verbunden, beispielsweise einem Wegsensor 18 für den Hubweg des Pedales 11, Drucksensoren 19' und 19" für die Drücke in den Arbeitskammern 10' und 10", Drucksensoren 20' und 20" für die Drücke der Druckspeicher 4' und 4" sowie Drucksensoren 21 für die Drücke an den Verdrängeraggregaten 5 der jeweiligen Radbremsen. Darüber hinaus ist die Steuerung 17 regelmäßig mit einer nicht näher dargestellten Sensorik verbunden, mit der Parameter der jeweiligen Fahrsituation erfaßt werden, beispielsweise die Drehzahlen der Fahrzeugräder, Beschleunigungen des Fahrzeugaufbaus sowie der jeweilige Lenkwinkel.

Ausgangsseitig ist die Steuerung 17 mit den Elektromagneten sämtlicher Ventile 6 bis 9 zu deren Betätigung verbunden. Außerdem steuert die Steuerung 17 die Motoren 2' und 2" der Pumpen 1' und 1".

Das in Fig. 1 dargestellten System arbeitet wie folgt, wobei zunächst der Normalbetrieb betrachtet wird:

Sobald der Fahrer das Fahrzeug abzubremsen wünscht, betätigt er das Bremspedal 11, so daß der Wegsensor 18 bzw. ein damit kombinierter Endschalter ein Signal für "betätigtes Bremspedal" erzeugen. Dies führt dazu, daß die Steuerung 17 die Elektromagnete der Trennventile 9 ansteuert und diese schließt. Bei weiterer Betätigung des Bremspedales 11 wird Hydraulikmedium aus der Arbeitskammer 10" des Hauptbremszylinders 10 in den Simulator 15 eingeschoben. Gleichzeitig meldet der Wegsensor 18 einen entsprechenden Hubweg des Bremspedales 11, und die Drucksensoren 19' und 19" melden einen mit dem Pedalweg zunehmenden Druck, welcher im wesentlichen durch die Charakteristik der den Kolben des Simulators beaufschlagenden Feder bestimmt wird. Die Wegsignale des Wegsensors 18 sowie die Drucksignale der Drucksensoren 19' und 19" werden von der Steuerung 17 als Sollwertvorgaben für eine gewünschte Bremsbetätigung bzw. Bremsverzögerung ausgewertet, d.h. die Steuerung 17 muß nunmehr an den Verdrängeraggregaten 5 der Radbremsen einen entsprechenden Bremsdruck einstellen. Hierzu werden einerseits die Auslaßventile 8 und/oder die Verbindungsventile 7 geschlossen bzw. geschlossen gehalten und andererseits die Einlaßventile 6 zumindest teilweise geöffnet. Der jeweils an den Verdrängeraggregaten 5 der Radbremsen eingestellte Druck kann dann von der Steuerung 17 aus den Signalen der Drucksensoren 21 ermittelt werden, wobei die jeweils gewünschte Druckeingestellung einerseits durch Öffnen bzw. zunehmendes Öffnen der Einlaßventile 6 erhöht und andererseits durch Öffnen bzw. zunehmendes Öffnen der Verbindungsventile 7 bei offengehaltenen Auslaßventilen 8 oder durch Öffnen bzw. zunehmendes Öffnen der Auslaßventile 8 bei offengehaltenen Verbindungsventilen 7 erfolgen kann. Falls der Bremsdruck eines Verdrängeraggregates 5 radweise gesteuert werden soll, wird das der jeweiligen Achse zugeordnete Auslaßventil 8 geöffnet, so daß der Druck am jeweiligen Verdrängeraggregat 5

durch Betätigung des diesem Verdrängeraggregat 5 zugeordneten Einlaßventils 6 sowie des zugeordneten Verbindungsventils 7 einstellbar ist. Falls der Bremsdruck achsweise gesteuert werden soll, werden die Verbindungsventile 7 zwischen den Verdrängeraggregaten 5 einer Achse geöffnet, so daß der Druck an den beiden Verdrängeraggregaten 5 dieser Achse simultan durch Betätigung eines der dieser Achse zugeordneten Einlaßventile 6 oder beider Einlaßventile 6 dieser Achse sowie durch Betätigung des dieser Achse zugeordneten Auslaßventils 8 gesteuert werden kann.

Soweit notwendig, werden die Druckspeicher 4' und 4" mittels der Pumpen 1' und 1" nachgeladen. Dazu betätigt die Steuerung die Motoren 2' und 2" in Abhängigkeit von den Signalen der Drucksensoren 20' und 20".

Nunmehr sei angenommen, daß eine Systemstörung auftritt. Beispielsweise möge die Steuerung 17, die sich und das mit ihr zusammenwirkende System ständig auf korrekte Funktion überprüft, einen Fehler bemerken. Statt dessen könnte auch eine Störung der elektrischen Versorgung aufgetreten sein. In beiden Fällen wird die Stromzufuhr zu den Elektromagneten der Ventile 6 bis 9 unterbrochen, so daß diese Ventile 6 bis 9 die in Fig. 1 dargestellten Ruhelagen einnehmen. Dies ist gleichbedeutend damit, daß die Arbeitskammern 10' und 10" des Hauptbremszylinders 10 nunmehr hydraulisch mit den Verdrängeraggregaten 5 der Radbremsen je einer Achse verbunden sind und die Radbremsen dementsprechend in grundsätzlich herkömmlicher Weise bei Betätigung des Pedals 11 direkt hydraulisch betätigt werden.

Die in Fig. 2 dargestellte Ausführungsform zeigt zunächst, daß die Pumpen 2' und 2" gegebenenfalls auch parallel in eine gemeinsame Druckleitung fördern können, an der ein Druckspeicher 4' oder ein Druckspeicher 4" unterschiedlicher Konstruktion angeordnet sein kann, wobei die vorgenannte

Druckleitung im Beispiel der Fig. 2 den Rädern aller Achsen des Fahrzeuges zugeordnet ist.

Eine ganz gesonders wesentliche Besonderheit liegt in der Anordnung der Auslaßventile 8. Bei der Ausführungsform der Fig. 2 sind die Auslaßventile 8 in Reihe angeordnet, wobei das den Hinterrädern HR und HL zugeordnete Auslaßventil 8 mit der zugehörigen Verbindungsleitung zu den miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile 7 der Hinterräder HR und HL zwischen dem Hydraulikreservoir 3 und dem Auslaßventil 8 der Vorderräder VR und VL angeordnet ist.

Beim Normalbetrieb ergibt sich aufgrund dieser veränderten hydraulischen Schaltung der Auslaßventile 8 gegenüber der Ausführungsform der Fig. 1 kein nennenswerter Unterschied, weil regelmäßig davon ausgegangen werden kann, daß an den Verdrängeraggregaten 5 der Hinterräder HR und HL ein geringerer hydraulischer Druck vorliegen soll als an den Verdrängeraggregaten 5 der Vorderräder. Dementsprechend ist das den Hinterrädern zugeordnete Auslaßventil 8 regelmäßig bereits geöffnet, wenn das den Vorderrädern zugeordnete Auslaßventil 8 geöffnet werden muß. Im übrigen können bei Normalbetrieb auch beide Auslaßventile offen bleiben, wenn der Druck an den Verdrängeraggregaten 5 jeweils radweise über die Verbindungsventile 7 vermindert wird.

Die Schaltung der Fig. 2 bietet einerseits den Vorteil, daß gegebenenfalls eine Druckeinstellung simultan an den Verdrängeraggregaten 5 aller Achsen möglich ist, indem das den Vorderrädern zugeordnete Auslaßventil 8 und sämtliche Verbindungsventile 7 ständig offen bleiben und der Druck an den Verdrängeraggregaten 5 allein durch Betätigung des Auslaßventiles 8 der Hinterräder sowie zumindest eines der Einlaßventile 6 gesteuert wird, während die übrigen Einlaßventile 6 geschlossen bleiben oder zumindest teilweise simultan mit dem einen Einlaßventil 6 gesteuert werden.

Des weiteren wird ein großer Vorteil beim Notbetrieb erreicht. In dieser Betriebsphase ist wichtig, daß über die dann geschlossenen Auslaßventile 8 kein Hydraulikmedium zum Reservoir 3 entweichen kann. Sollte nun der allerdings sehr seltene Fall eintreten, daß eines dieser Ventile durch Verschmutzungen nicht vollständig schließt und demnach eine mehr oder weniger große Leckage aufweist, kann sich dieses Leckage mit höchster Wahrscheinlichkeit nicht auf die Betätigung der Verdrängeraggregate 5 der Vorderräder VR und VL auswirken, da hier zwei in Reihe geschaltete Auslaßventile 8 gleichzeitig undicht sein müßten. Somit wird eine ganz erheblich erhöhte Notfallsicherheit gewährleistet.

Bei allen oben beschriebenen Ausführungsformen ist es wünschenswert, das Hydrauliksystem luft- bzw. gasfrei zu halten. Dies gilt insbesondere für die hydraulischen Verbindungen zwischen der Hilfsdruckquelle bzw. dem Hauptbremszylinder 10 und den Verdrängeraggregaten 5 der Radbremsen.

Zum Zwecke der Entlüftung des Systems ist bevorzugt eine Betriebsweise vorgesehen, durch die eine ständige bzw. regelmäßige Entlüftung erzwungen wird.

Zu diesem Zweck kann beispielsweise vorgesehen sein, bei Beendigung eines Bremsmanövers, wenn das Bremspedal 11 seine unbetätigte Endlage erreicht bzw. einnimmt, die Auslaßventile 8 zu schließen und die Trennventile 9 zu öffnen. Aufgrund der bei nicht betätigter Bremse offenen Verbindungsventile 7 und der in diesem Betriebszustand geschlossenen Einlaßventile 6 wird durch das sogenannte Lüftungsspiel, welches an den Verdrängeraggregaten 5 zwangsläufig auftritt, weil sich die von den Verdrängeraggregaten 5 betätigten Bremsbacken bzw. -klötze von den radseitigen Bremsflächen bzw. -scheiben abheben, Hydraulikmedium zum Hauptbremszylinder 10 hin verdrängt, welcher bei unbetätigtem Bremspedal seine Druckseite mit dem Reservoir 3 verbindet. Dementsprechend

können gegebenenfalls im System vorhandene Luft- bzw. Gasoder Dampfblasen zum Reservoir 3 hin verdrängt werden. Dieser
Vorgang kann noch dadurch unterstützt werden, daß der
Hauptbremszylinder 10 und seine Anschlüsse derart angeordnet
sind, daß eventuell in eine der Kammern 10' bzw. 10" gelangende
Luft-, Gas- oder Dampfblasen zum reservoirseitigen Anschluß
der jeweiligen Arbeitskammer 10' bzw. 10" hin aufsteigen

Dieser Entlüftungsvorgang kann gegebenenfalls noch dadurch unterstützt werden, daß die Steuerung 17 von Zeit zu Zeit bei nicht betätigtem Bremspedal 11 vorübergehend die Einlaßventile 6 geringfügig öffnet, während die Verbindungsventile 7 und die Trennventile 9 geöffnet sind bzw. bleiben. Damit wird eine Hydraulikströmung von den Einlaßventilen 6 über die zugeordneten Verdrängeraggregate 5 zum unbetätigten Hauptbremszylinder 10 hin und damit zum Reservoir 3 provoziert. Durch diesen Hydraulikstrom werden eventuelle Luft-, Gas- oder Dampfblasen in das Reservoir 3 eingespült.

Im übrigen sind die Verdrängeraggregate 5 zweckmäßig so ausgebildet bzw. angeordnet, daß deren zum jeweiligen Verbindungsventil 7 führender Anschluß auch den Entlüftungsanschluß darstellt, in den Luft-, Gas- bzw. Dampfblasen aufgrund ihres Auftriebes im Hydraulikmedium selbständig eintreten.

Bei den Ausführungsformen der Fig. 1 und 2 ist die dem Schwimmkolben 13 des Hauptbremszylinders 10 zugeordnete Kammer 10' den Verdrängeraggregaten 5 der Hinterräder HR und HL zugeordnet. Diese Bauweise bietet die Möglichkeit den Hubweg des Schwimmkolbens 13 durch einen Anschlag gegenüber dem möglichen Hubweg des mechanisch mit dem Bremspedal 11 gekoppelten Kolbens 12 zu begrenzen, derart, daß der letztere Kolben 12 noch einen weiteren Hubweg auszuführen vermag, wenn der Schwimmkolben 13 bereits am Anschlag anliegt. Auf diese

können.

Weise läßt sich beim Notbetrieb eine Bremskraftbegrenzung für die Hinterräder erreichen.

Grundsätzlich ist es jedoch möglich, die hinterradseitigen und die vorderradseitigen Anschlüsse am Hauptbremszylinder 10 zu vertauschen, wenn von unterschiedlichen Hubwegen für die beiden Kolben und einer Bremskraftbegrenzung für die Hinterräder abgesehen werden kann oder soll.

Im Beispiel der Fig. 1 sind für die beiden Pumpen 1' und 1" voneinander gesonderte Motoren 2' und 2" vorgesehen. Statt dessen ist es auch möglich, nur einen einzigen Motor anzuordnen und diesen über zwei zueinander parallele und voneinander unabhängig betätigbare Kupplungen mit den Pumpen 1' und 1" antriebsmäßig zu verbinden.

Im Beispiel der Fig. 2 kann gegebenenfalls auf eine der Pumpen 1' bzw. 1" verzichtet werden.

Der Druck auf der Druckseite der Pumpen 1' bzw. 1" sollte einen vorgegebenen Höchstdruck nicht überschreiten. Dies kann durch entsprechenden Betrieb der Pumpen 1' und 1", d.h. durch entsprechend Ein- bzw. Ausschaltung des jeweils zugeordneten Motors oder durch Schließen bzw. Öffnen der Kupplung zwischen der jeweiligen Pumpe 1' bzw. 1" und dem zugeordneten Motor, erfolgen.

Des weiteren besteht die Möglichkeit, der Druckseite der Pumpen 1' bzw. 1" Druckbegrenzungsventile zuzuordnen, so daß der Druck der Druckseite zwangsläufig begrenzt wird. Statt dessen ist es möglich, die Einlaßventile 6, die Verbindungsventile 7 sowie die Auslaßventile 8 als Differenzdruckventile oder als Druckbegrenzungsventile auszubilden, so daß sie auch im Schließzustand bei unerwünschtem Überdruck öffnen können. Im übrigen können die Ventile 6 bis 8, unabhängig von ihrer Konstruktion, von der Steuerung 17 so angesteuert werden, daß der Druck im

gebremsten und/oder im ungebremsten Zustand auf ein zulässiges Maß begrenzt wird.

In den Fig. 1 und 2 ist der Simulator 15 mit der Kammer 10" des Hauptbremszylinders 10 verbunden. Grundsätzlich kann der Simulator 15 auch der anderen Kammer 10' zugeordnet sein. Im übrigen ist es auch möglich, anstelle eines Bauteiles, welches bei zunehmendem hydraulischen Druck ein zunehmendes Hydraulikvolumen aufnimmt, eine mechanische Federung in der Antriebsverbindung zwischen Pedal 11 und Kolben 12 vorzusehen. Auch damit ist gewährleistet, daß das Pedal 11 bei Normalbetrieb der Bremse in gewohnter Weise einen Pedalweg gegen zunehmenden Widerstand auszuführen vermag.

Der Simulator 15 kann grundsätzlich verriegelbar sein, wobei die Verriegelung insbesondere dann automatisch wirksam wird, wenn auf Notbetrieb übergegangen werden muß. Durch die Verriegelung wird eine "steifere" Kopplung zwischen Hauptbremszylinder 10 und Verdrängeraggregaten 5 erreicht. Funktionsnotwendig ist die Verriegelung jedoch nicht, so daß sie gegebenenfalls auch entfallen kann.

Anstelle einer mechanischen Verriegelung, die den Kolben des Simulators 15 blockiert, kann auch eine hydraulische Verriegelung vorgesehen, indem ein die Zu- bzw. Abfuhr von hydraulischem Medium zum bzw. vom Simulator 15 durch ein normal geschlossenes Schaltventil blockiert werden kann.

Der der Kammer 10' des Hauptbremszylinders 10 zugeordnete Drucksensor 19' kann gegebenenfalls entfallen, da eine Bremsabsicht des Fahrers bei Betätigung des Bremspedales 11 bereits durch den Wegsensor 18 sowie den Drucksensor 19" erkennbar wird.

Anstelle regelbarer Verbindungsventile 7 und/oder regelbarer Auslaßventile 8 können gegebenenfalls auch einfache Schaltventile vorgesehen sein, da der Druck an den Verdrängeraggregaten 5 und damit die jeweilige Bremskraft der Radbremsen auch allein durch Regelung der Einlaßventile 6 regelbar ist. Die in den Fig. 1 und 2 dargestellte durchgängige Verwendung von Regelventilen hat jedoch den Vorteil, daß es leichter und feinfühliger möglich wird, unterschiedliche Hydraulikdrücke an Verdrängeraggregaten 5 derselben Achse einzustellen.

Im Hinblick auf einen leckagefreien Schließzustand der Ventile 6 bis 9 ist die Anordnung sitzgesteuerter Ventile besonders zweckmäßig.

BNSDOCID: <WO____03029062A1_I_>

PCT/EP02/08187

DaimlerChrysler AG

<u>Patentans</u>prüche

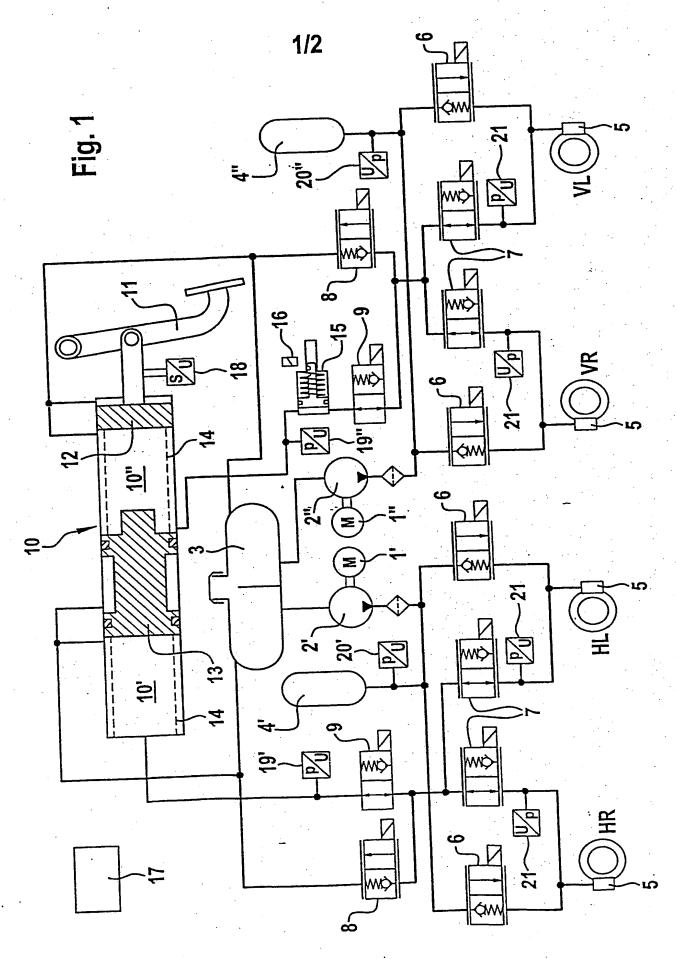
- 1. Hydraulische Fremdkraftbremsanlage für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge, mit mindestens zwei Achsen bzw. Achslinien, mit
- einem drucklosen oder niederdruckseitigen Hydraulikreservoir
 (3),
- zumindest einer Hauptdruckquelle (1',1"), die durch Fremdenergie gespeist und zur Zufuhr von Hydraulikmedium mit dem Hydraulikreservoir (3) verbunden ist,
- einer davon unabhängigen, durch Fuß oder Hand betätigbaren Hilfsdruckquelle (10), die zur Zufuhr von Hydraulikmedium mit dem Hydraulikreservoir (3) verbunden ist und deren Druckseite im unbetätigten Zustand der Hilfsdruckquelle (10) mit dem Hydraulikreservoir (3) kommuniziert,
- Verdrängeraggregaten (5), die jeweils einer Radbremse separat zu deren Betätigung zugeordnet sind,
- normal geschlossenen, regelbaren Einlaßventilen (6), die jeweils einem Verdrängeraggregat (5) separat zu dessen steuerbarer Verbindung mit der Hauptdruckquelle bzw. einer der Hauptdruckquellen (1',1") zugeordnet sind,
- normal offenen Verbindungsventilen (7), die jedem Verdrängeraggregat (5) separat und parallel zum jeweiligen Einlaßventil (6) zugeordnet und auf ihrer vom zugeordneten Verdrängeraggregat (5) abgewandten Seite miteinander achsweise verbunden sind,
- normal geschlossenen Auslaßventilen (8), die jeder Achse separat zugeordnet und jeweils zwischen dem Hydraulikreservoir (3) und den miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile (7) der jeweiligen Achse angeordnet sind, und

- normal offenen Trennventilen (9), die jeder Achse separat zugeordnet und jeweils parallel zum Auslaßventil (8) der jeweiligen Achse zwischen der Hilfsdruckquelle (10) und den miteinander verbundenen Seiten der Verbindungsventile (7) dieser Achse angeordnet sind.
- 2. Fremdkraftbremsanlage nach Anspruch 1,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t ,
 daß die Auslaßventile (8) mehrerer Achsen hintereinander in
 Reihe geschaltet sind, wobei zwischen den Auslaßventilen einer
 ersten und einer zweiten Achse die miteinander verbundenen
 Seiten der Verbindungsventile (7) der zweiten Achse
 angeschlossen sind.
- 3. Fremdkraftbremsanlage nach Anspruch 2,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t ,
 daß die erste Achse eine Vorderachse und die zweite Achse eine
 Hinterachse ist.
- 4. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dad urch gekennzeichnet, daß die Verbindungsventile (7) und/oder die Auslaßventile (8) als Regelventile ausgebildet sind.
- 5. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dad urch gekennzeichnet, daß alle vorgenannten Ventile (6 bis 9) als sitzgesteuerte Ventile ausgebildet sind.
- 6. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dad urch gekennzeichnet, daß zumindest ein Teil des durch Lüftspiel bei nicht betätigten Radbremsen aus einem Verdrängeraggregat (5) verdrängten Hydraulikmediums über das der jeweiligen Achse zugeordnete Trennventil (9) zur Hilfsdruckquelle (10) gefördert wird.

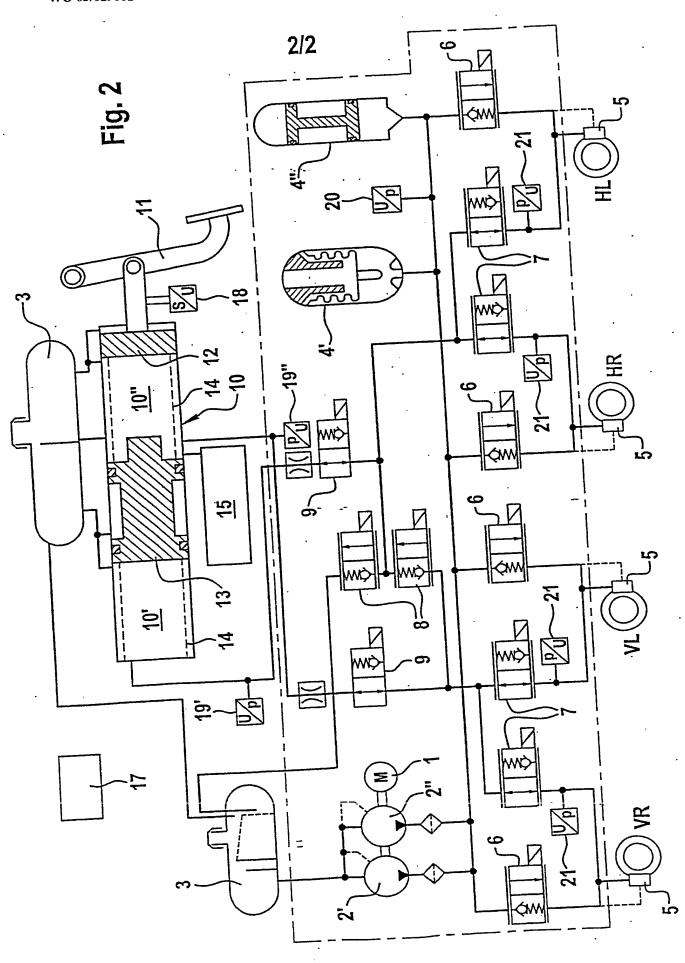
- 7. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dad urch gekennzeich net, daß der zur Hilfsdruckquelle (10) führende Leitungsweg jedes Verdrängeraggregates (5) als Entlüftungsweg ausgebildet ist, derart, daß Luft-, Gas- und/oder Dampfblasen durch Auftrieb zur Hilfsdruckquelle wandern.
- 8. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dad urch gekennzeichnet, daß Verbindungen zwischen Hilfsdruckquelle (10) und Reservoir (3) als Entlüftungswege ausgebildet sind, derart, daß Luft-, Gas- und/oder Dampfblasen durch Auftrieb zum Reservoir wandern.
- 9. Fremdkraftbremsanlage nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dad urch gekennzeich ich net, daß bei Beendigung eines Bremsmanövers die Auslaßventile (8) geschlossen und die Trennventile (9) geöffnet werden und durch Lüftungsspiel der Verdrängeraggregate (5) aufgrund der bei nicht betätigter Bremse offenen Verbindungsventile (7) ein eine Entlüftung des Systems unterstützender Hydraulikstrom zu einem zur Atmosphäre offenen Systemteil (10) erzeugbar ist.

* * * * *

PCT/EP02/08187



WO 03/029062 PCT/EP02/08187



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

ational Application No PCT/EP 02/08187

A. CLASSIF IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B60T8/40		
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	tion and IPC	
B. FIELDS		·	
	cumentation searched (classification system followed by classification	on symbols)	
IPC 7	B60T	÷.	
Documentati	ion searched other than minimum documentation to the extent that s	uch documents are included in the fields sea	arched
Electronic da	ata base consulted during the international search (name of data bas	se and, where practical, search terms used)	
EPO-Int	ternal, PAJ, WPI Data		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
,			
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	evant passages	Relevant to claim No.
х	US 5 988 768 A (KAESSMANN ANDREAS 23 November 1999 (1999-11-23)	ET AL)	1,4-9
	column 4, line 38 - line 51; figu	res 1,2	
х	DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT	•	1,4-9
	22 June 1995 (1995-06-22) column 3, line 18 - line 27; figu	ıre 1	
Х	US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2 February 1999 (1999-02-02) column 3, line 18 - line 27; figu	ıre 1	1,4-9
	column 4, line 63 - line 65		
1			
		· · ·	
Funt	her documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family members are listed	in annex.
° Special co	tegories of cited documents:		
	ent defining the general state of the art which is not	"T" later document published after the inte or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the	the application but
consid	lered to be of particular relevance document but published on or after the international	invention "X" document of particular relevance; the co	
filing o		cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the do	be considered to current is taken alone
citatio	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	 Your document of particular relevance; the cannot be considered to involve an indocument is combined with one or moments, such combination being obvior 	ventive step when the one other such docu-
'P' docum	ent published prior to the international filing date but	in the art. *&* document member of the same patent	· .
	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	
1	2 December 2002	21/01/2003	
Name and	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized officer	·
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Schroeder, R	

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT Information on patent family members

ational Application No
PCT/EP 02/08187

Patent document cited in search report		Publication date	•	Patent family member(s)	Publication date
US 5988768	A	23-11-1999	DE WO EP JP	19546647 A1 9721573 A1 0863826 A1 2000501674 T	19-06-1997 19-06-1997 16-09-1998 15-02-2000
DE 4343386	Α	22-06-1995	DE FR IT JP US	4343386 A1 2714006 A1 MI942534 A1 7196030 A 5544948 A	22-06-1995 23-06-1995 19-06-1995 01-08-1995 13-08-1996
US 5866822	Α	02-02-1999	DE CN DE WO EP JP	19521832 A1 1182480 A 59608850 D1 9700433 A1 0842406 A1 11508037 T	19-12-1996 20-05-1998 11-04-2002 03-01-1997 20-05-1998 13-07-1999

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (July 1992)

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

pationales Aktenzeichen
PCT/EP 02/08187

Nach der internationalen Patentikassificition (PK) oder nach der nationalen Klassifikation und der PK	A. KLASSIF	IZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES		
B. RECURENCHERT GEBIET Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) EPO—Internal , PAJ , WPI Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHEN UNTERLAGEH Kalegorier Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Ausgebrier X	IPK 7	86018/40		
B. RECURENCHERT GEBIET Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) EPO—Internal , PAJ , WPI Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHEN UNTERLAGEH Kalegorier Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Ausgebrier X				
B. RECURENCHERT GEBIET Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) 1PK 7 B601 Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) Flood-inchapter Mindestipicitised (classificationesystem und Klassifikationssymbole) EPO—Internal , PAJ , WPI Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHEN UNTERLAGEH Kalegorier Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Bezeichnung der Veröftenlichung, soweit erforderlich unfer Angabe der in Betracht kommanden Teile Ausgebrier X	Nach der inte	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassi	ifikation und der IPK	
PRECIDENTIAL SUM Minimum Minim	B. RECHER	CHIERTE GEBIETE		
Recherchierte aber nicht zum Mindestprütsoft gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die nicherchierten Gebiete fallen			9)	
Weltere Veröffenlichung der Ags 1 gesinen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen in der schefen zu issen oder der wie den der Veröffenlichung der ausgericht des Veröffenlichung der ausgericht der Gestellt der Schefen zu issen oder der wie der aus der mehr der Schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der hier miterichen der schefen zu issen oder der hier miterichen zu der nachen ber nicht ab besondere Kalegorier von angegebenen Veröffenlichung der schefen zu issen oder der wie der der Veröffenlichung der ausgericht der der Schefen zu issen oder der wie der der Veröffenlichung der veröff	1PK 7	8601		
Weltere Veröffenlichung der Ags 1 gesinen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Weltere Veröffenlichung der aus der in der Kalegorier von angegebenen Veroffenlichungen in der schefen zu issen oder der wie den der Veröffenlichung der ausgericht des Veröffenlichung der ausgericht der Gestellt der Schefen zu issen oder der wie der aus der mehr der Schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der wie der schefen zu issen oder der hier miterichen der schefen zu issen oder der hier miterichen zu der nachen ber nicht ab besondere Kalegorier von angegebenen Veröffenlichung der schefen zu issen oder der wie der der Veröffenlichung der ausgericht der der Schefen zu issen oder der wie der der Veröffenlichung der veröff				
EPO-Internal, PAJ, WPI_Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorder	Recherchier	e aber nicht zum Mindestprüfsloff gehörende Veröffentlichungen, sow	eit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
EPO-Internal, PAJ, WPI_Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorder	,			
EPO-Internal, PAJ, WPI_Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorder	Während de	internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	me der Datenbank und evtl. verwendete S	Suchbegriffe)
C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorier** Bazeichmung der Veröftentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr. US 5 988 768 A (KAESSMANN ANDREAS ET AL) 23. November 1999 (1999–11–23) Spalte 4, Zeile 38 – Zeile 51; Abbildungen 1,2 X DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–20) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–20) Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 Wellers Veröftentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Entrethen **Besondere Kategorien von angegebanen Veröftentlichungen - Besondere Kategorien von angegebanen Veröftentlichungen - Anmeidseldaum veröftentlich worden ist **CV Veröftentlichung, die gelopte ist, einen Prioritäksanspruch zweitehalte rescheinen zu lassen, oder dereh die aus vir veröftentlichung beigt werden - Anmeidseldaum veröftentlich worden ist **CV Veröftentlichung, die gelopte ist, einen Prioritäksanspruch zweitehalte rescheinen zu lassen, oder dereh die aus vir veröftentlichung beigt werden veröftentlichung der sohen der niemmanden and veröftentlichung der	l "			
Sezichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angebe der in Betracht kommenden Telle Setr. Anspruch Nr.	L10-111	cernar, rao, wr basa		
Sezichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angebe der in Betracht kommenden Telle Setr. Anspruch Nr.	:			_
Sezichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angebe der in Betracht kommenden Telle Setr. Anspruch Nr.				
X US 5 988 768 A (KAESSMANN ANDREAS ET AL) 23. November 1999 (1999–11–23) Spalte 4, Zeile 38 - Zeile 51; Abbildungen 1,2 X DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 - Zeile 65 Spalte 4, Zeile 63 - Zeile 65 ""> Pespondere Kategorien von angegebenen veröftenlichungen Arbeitelbung, die palagemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht ab besonders bedautsam anzusehen ist Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Er älleres Doulment, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Veröftenlichung, die nach dem Internationalen Anmeldedatum veröftenlicht worden ist "Veröftenlichung von besondere Bedeutung die beauspruchte Effindung aussprührt) "Veröftenlichung von besonderer Bedeutung die beauspruchte Effindung aussprührt) "Veröftenlichung von besonderer Bedeutung der beauspruchte Effindung aussprührt) "Veröftenlichung von besonderer Bedeutung der veröftenlich worden ist "Veröftenlichung von besonderer Bedeutung der veröftenlich verden werden werden werden berächtet werden berächtet werden	C. ALS WE			
23. November 1999 (1999–11–23) Spalte 4, Zeile 38 – Zeile 51; Abbildungen 1,2 X DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 Weltere Veröffertlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen *Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffertlichungen: *A Veröffertlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht ab besonders bedautsam anzusehen ist Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichung eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichung eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard eine Hernard e	Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
23. November 1999 (1999–11–23) Spalte 4, Zeile 38 – Zeile 51; Abbildungen 1,2 X DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 Weltere Veröffertlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen *Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffertlichungen: *A Veröffertlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht ab besonders bedautsam anzusehen ist Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichung eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard veröffertlichung eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard veröffertlichungen eine Hernard eine Hernard eine Hernard e				
Spalte 4, Zeile 38 – Zeile 51; Abbildungen 1,2 X DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 "C' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, daen eint hat ab esonders bedeutsam anzusehen ist scheiner an der seine Berücklichten vorden ist scheiner zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatur eine Anmeldedatum veröffentlichten vorden sit seine Proträtischen vorden sit scheiner anderen haben berücken scheiner zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatur eine anderen lassen besonderen Grand angegeben ist (wie ausgeführ) "C' Veröffentlichung, die sich auf eine mindliche Offenbarung, eine Berützung, eine Aussellung oder anderen Maßnahmen bezieht ausgeführ) "C' Veröffentlichung, die sich auf eine mindliche Offenbarung, eine Berützung, eine Aussellung oder anderen Maßnahmen bezieht ernehmen sich seiner Proträtischen sich seiner	X	US 5 988 768 A (KAESSMANN ANDREAS	ET AL)	1,4-9
1,2 DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 X		23. November 1999 (1999-11-23)	hildungan	
X			o i raungen	
22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 X US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen * Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : - * Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist 12* Biteres Dokumen, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlichung beig weiten in Feicherhenbertrib genannten Veröffentlichung beig weiten soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie soll oder die aus einem anderen besonderen Kafnahmen bezieht er Veröffentlichung, die gelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zweitelhalt erscheinen zu lassen. oder durch die das Veröffentlichung beig weiten soll oder die aus einem anderen besonderen Kafnahmen bezieht vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach 10° Veröffentlichung, die oder dem internationalen Anmeldedatum, aber nach 10° Veröffentlichung dieser Kategorie in Veröffentlichung dieser Kategorie in Veröffentlichung der Veröffentlichung der Veröffentlichung mit einer Dedeutung die beanspruchte Erfindung kann dieser Veröffentlichung mit einer Oder nahmen naheliegend ist 10° Veröffentlichung der Veröffentlichung mit einer Veröffentlichung der Veröffentlichung der Secherchen beröft mit 10° Veröffentlichung der Veröffentlichung der Veröffentlichung mit einer Veröffentlichung der Verö				
22. Juni 1995 (1995–06–22) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 US 5 866 822 A (WILLIG RAINER) 2. Februar 1999 (1999–02–02) Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 **Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 **Besondere Kategorien von angegebenan Veröffentlichungen in Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 **Besondere Kategorien von angegebenan Veröffentlichungen in Spalter veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besondere Veröffentlichungen andere hat internationalen in Spalter veröffentlichungen in Spalter veröffentlichung zugmablen Frinzips oder der der hung zugmablen zugmab	X	DE 43 43 386 A (BOSCH GMBH ROBERT)	1,4-9
Weltere Veröffentlichungen sind der Fonsetzung von Feld C zu entnehmen **Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen **Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonderes bedeutsam anzusehen ist nach einer sichen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum erior sichen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum erior sichen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum erior sich der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) **Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßhahmen bezieht veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßhahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentam, P.B. 5818 Patentliaan 2 N.L.—2280 HV Rijswijk. Tet (431–70) 340–2340, T. 31 851 epo nl.	"	22 Juni 1995 (1995-06-22)		
2. Februar 1999 (1999-02-02) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 - Zeile 65 **Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen **Sesondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen: **A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsen anzussehen ist **Eälleres Dokument, des jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlichtung, die des Veröffentlichung delegenden Prinzips oder der hir zugrundeligenden Prinzips veröffentlichung inter veröffentlichung inter veröffentlichung inter veröffentlichung zuges Veröffentlichung zu der Prinzips veröffentlichung zu der Prinzips veröffentlichung zu der Zugesten veröffentlichung zu der Ver	·	Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Ab	bildung l	
2. Februar 1999 (1999-02-02) Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 - Zeile 65 **Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen **Sesondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen: **A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsen anzussehen ist **Eälleres Dokument, des jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlichtung, die des Veröffentlichung delegenden Prinzips oder der hir zugrundeligenden Prinzips veröffentlichung inter veröffentlichung inter veröffentlichung inter veröffentlichung zuges Veröffentlichung zu der Prinzips veröffentlichung zu der Prinzips veröffentlichung zu der Zugesten veröffentlichung zu der Ver	,,	UC T DEE DOO A (WILLIE PAINED)		1 4-9
Spalte 3, Zeile 18 – Zeile 27; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 63 – Zeile 65 Weltere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen: Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen: Besondere Kalegorien von angegebenen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist haber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist haber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist eine Henderfentlichung die gelegnet ist, einen Pfortfätsdatum veröffentlichung die gelegnet ist, einen Pfortfätsdatum einer anderen im Recherchenbericht gesonnten in Perspektienbenbericht gesonnten veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht gesonnten veröffentlichungsdatum einer soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführ) Ce Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder anderen Maßnahmen bezieht per veröffentlichung oder anderen Maßnahmen bezieht veröffentlichung oder senteren anderen des veröffentlichung gebracht wird und diese Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die veröffentlichung gebracht wird und diese Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die veröffentlichung die veröffentlichung die veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die veröffentlichung die veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung	X	2 Eabruar 1009 (1999-02-02)		
Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen **Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen **A' Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist entre sicheren ist einem Bescherichen sich eine Prioritätisanspruch zweiteilhalt erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichung die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) **O Veröffentlichung, die sich auf eine mändliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung ehre Ausstellung oder anderen Mendeldatum, aber nach dem beansprüchten Prioritätischatum veröffentlicht worden ist **Datum des Abschlusses der internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum der Veröffentlichungen der Veröffentlichungen der Veröffentlichungen der Veröffentlichung der Veröffe		Spalte 3. Zeile 18 - Zeile 27; Ab	bildung l	
Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen **Besondere Kalegorien von angegebenen Veröffentlichungen **A' Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist entre sicheren ist einem Bescherichen sich eine Prioritätisanspruch zweiteilhalt erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichungsdatum entre anderen im Recherchenbericht genammen Veröffentlichung die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) **O Veröffentlichung, die sich auf eine mändliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung ehre Ausstellung oder anderen Mendeldatum, aber nach dem beansprüchten Prioritätischatum veröffentlicht worden ist **Datum des Abschlusses der internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum 2 N.L. – 2280 HV Rijswijk. **Ein der Veröffentlichung die nach dem Internationalen Ammeldedatum der Veröffentlichungen der Veröffentlichungen der Veröffentlichungen der Veröffentlichung der Veröffe		Spalte 4, Zeile 63 - Zeile 65		
entnehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erschelnen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichun]			
entinehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem prioritätsdatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, aber nach dem beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die seit Atlegorie in Verbindung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachma				
entinehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem prioritätsdatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, aber nach dem beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die seit Atlegorie in Verbindung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachma				
entinehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem prioritätsdatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, aber nach dem beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung die seit Atlegorie in Verbindung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann naheliegenden 'Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachma	1.			
entnehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erschelnen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichun				
entnehmen Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. 'L' Veröffentlichung, die gelognet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erschelnen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die vord dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Veröffentlichun				
A Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist aber nicht kolidilert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist "Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) *O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlichung bei der der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist "Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung skann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Theorie angegeben ist "Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung skann allein aufgrund dieser Veröffentlichung vor besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung vor besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wen die Veröffentlichung eileser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist "Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist "Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und dieser Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht werde	We ent	nehmen		
*A' Veröffentlichung, die den äligemeinen Ständ der Technik deriniert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist veröffentlich worden ist. *E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist. *L' Veröffentlichung, die geelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) *O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist *Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.	° Besonde	e rategorier ron angogosonon re-	oder dem Prioritätsdatum verollentlich	ni worden isi una mil der
E älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeidedatum veröffentlicht worden ist. *Veröffentlichung, die geelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) *O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.	aber	nicht als besonders bedeutsam anzusenen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern ni Erfindung zugrundeliegenden Prinzip:	ur zum Verständnis des der
L Veröffentlichung, die geelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) *O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist *P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl.	'F' älteres	Dokument das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Theorie angegeben ist	eutung: die heanspruchte Erfindung
anderen im Recherchenbericht genamten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) *O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder anderen Maßnahmen bezieht *P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patenttamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl.	*L* Veröffe	entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-	kann allein aufgrund dieser Veröffent! erfinderischer Tätigkeit beruhend beti	ichung nicht als neu oder auf
ausgeführt) *O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist veröffentlichung für einen Fachmann naheliegend ist veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichung für einen Fachmann naheliegend ist veröffentlichung die set kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist veröffentlichung die eine Fachmann naheliegend ist *& Veröffentlichung die eine Fachmann naheliegend ist *& Veröffentlichung für einen Fachmann naheliegend ist *& Veröffentlic	l ando	ron im Dockomhanharicht genannien verbilelillibiluliu beleut wetuett	eve Varaffantlichung von hesonderer Rede	entung: die beanspruchte Erfindung
eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Michael verbindung für einen Fachmann haheliegend ist diese Verbindung für einen Fachmann haheliegend ist der Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts Et / 01/2003 Bevollmächtigter Bediensteter	l auso	eführl\	worden wenn die Veröffentlichting m	il einer oder mehleten andelen
**P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmerdedahm, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, Aber nach veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts 21/01/2003 Bevollmächtigter Bediensteter Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl.	l nino	Donutzung eine Ausstellung oder ANDRIE MADUALINEU DEZIEU	diese Verbindung für einen Fachman	n naheliegend ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 12. Dezember 2002 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Absendedatum des Internationalen Recherchenbehörde Bevollmächtigter Bediensteter Schroeder R	1 "D" VarAH	entlichung die vor dem internationalen Annieldeudluffi, duer flacif		
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (431–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl. Schroeder R			Absendedatum des internationalen R	ecnerchenberichts
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl. Schroeder R		12. Dezember 2002	21/01/2003	·
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl. Schroeder R	Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Schroeder R		Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2		
		Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.	Schroeder, R	

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veromentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

ationales Aktenzeichen
PCT/EP 02/08187

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 5988768	A	23-11-1999	DE WO EP JP	19546647 9721573 0863826 2000501674	A1 A1	19-06-1997 19-06-1997 16-09-1998 15-02-2000
DE 4343386	A	22-06-1995	DE FR IT JP US	4343386 2714006 MI942534 7196030 5544948	A1 A1 A	22-06-1995 23-06-1995 19-06-1995 01-08-1995 13-08-1996
US 5866822	A	02-02-1999	DE CN DE WO EP JP	19521832 1182480 59608850 9700433 0842406 11508037	A D1 A1 A1	19-12-1996 20-05-1998 11-04-2002 03-01-1997 20-05-1998 13-07-1999

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentfamilie)(Juli 1992)